



Asociaciones que Mejoran la Comunidad de Hayward
Persona por Persona – Vecindad por Vecindad

Por favor, registrarse
tan pronto como sea posible!
... y, incrementar sus posibilidades de ganar valiosos premios!

Academia de Liderazgo de Vecindades de Hayward 2011

Tema:

Organización Vecindaria y Participación de Residentes

(Traducción de Español disponibles)!

¡Comida, Diversión, Música,
Información Valiosa
y Premios!

¡Conexión wifi Gratis!

¡Estudiantes...
Reciban Horas de Servicio Comunitario!

Grupos Vecindarios...
Reciban Beca\$
y Beca\$ de Mejoramiento de Vecindades

Quién: Quienes Tengan Interés - Edades 13* a 99+

*(Adolescentes de 15 años y menores tienen que ser acompañados por un adulto; y menores de 18 años tienen que tener un formulario de inscripción adicional completado por padres o guardián legal).

Qué: Una Oportunidad de Compartir, Aprender, Hacer conexiones y Asociarse con Otros para Ayudar a Hacer de Hayward un Lugar Aún Mejor donde Vivir, Trabajar y Jugar para Todos.

Cuándo: Sábado, 30 de abril, 2011 – 8:00 a.m. a 3:40 p.m.

(¡Almuerzo incluido!)

Dónde: Ayuntamiento de Hayward - 777 B Street - Hayward, CA.

Costo: Por Lo Menos una Lata de Comida * – ¡En asociación con la Colecta de Comida de los Estudiantes Asociados de Chabot College para el Banco de Comida del Condado Alameda!

***NOTA:**

¡Mientras más latas lleve, más las posibilidades de ganar premios valiosos, y más importante, más gente sin comida podrá comer!



*Asociaciones que Mejoran la Comunidad de Hayward
Persona por Persona – Vecindad por Vecindad*

Academia de Liderazgo Vecindario de Hayward 2011

Los participantes:

- Aprenderán a conseguir dinero, información, ayuda técnica, y más para ayudar a mejorar las vecindades de Hayward!
- Harán conexiones con otros para hacer diferencias!
- Se harán hábiles en organizar y hacer participar a otros!
- Se enterarán de cómo, cuándo y dónde influenciar a quienes hacen decisiones!
- Conocerán y trabajarán con el Alcalde, miembros del Concilio, la Gerenta de la Ciudad y otros oficiales públicos para mejorar la calidad de vida en Hayward!

Para mayores informes, favor de ponerse en contacto con:
Ayuntamiento de Hayward– Oficina de la Gerenta de la Ciudad– Servicios Vecindarios
David Korth, Gerente de Servicios Vecindarios



*Asociaciones que Mejoran la Comunidad de Hayward
Persona por Persona – Vecindad por Vecindad*

Academia de Liderazgo Vecindario de Hayward 2011

(510) 583-4227 / Correoé: david.korth@hayward-ca.gov

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN *

Favor de Someter Formulario Completo a:

Ayuntamiento de Hayward– Oficina de la Gerenta de Ciudad– Servicios Vecindarios, vía:

- Correo: 777 B Street, Hayward, CA 94541,
- Correoé: david.korth@hayward-ca.gov,
- Fax: 510-583-3601, o
- Enlínea: www.hayward-ca.gov.

Favor de Completar la Información Abajo
(Favor de Imprimir o Escribir a Máquina Claramente)

Nombre: _____ (Si menor de 18) edad: _____

Domicilio: _____

Teléfono(s): Casa: _____ Celular: _____ Otro: _____

Correoé: _____

Dieta Especial: (Favor de especificar sus necesidades dietéticas: _____).

Requerido:
Favor de proporcionar información de contacto de persona(s)
a quien(es) llamar en caso de emergencia:

Nombre(s): _____ **Relación:** _____

Domicilio: _____

Teléfono(s): Casa: _____ Celular: _____ Otro: _____

Correoé: _____

*** Si es menor de 18 años de edad,**
favor de hacer completar los formularios requeridos adjuntos



*Asociaciones que Mejoran la Comunidad de Hayward
Persona por Persona – Vecindad por Vecindad*

Academia de Liderazgo Vecindario de Hayward 2011

Página 2 de 3

Compromisos y Pólizas de Voluntarios Jóvenes:

1. Haré solamente los deberes de mi tarea de voluntario como requerido por mi supervisor.
2. No socializaré con personal o participantes de la ciudad fuera del programa de la Ciudad.
3. No obtendré números de teléfono, correo electrónico o domicilios de clientes del programa para mi uso personal.
4. Seguiré las reglas de la Ciudad de Hayward y me comportaré apropiadamente. Apoyaré las normas de la Ciudad de Hayward.
5. Mantendré confidencialidad de información confidencial de la Ciudad, y no usaré tal información para ningún uso personal.
6. Estaré libre de la influencia de alcohol o de sustancias ilegales cuando esté de voluntario/a.
7. Le informaré a mi supervisor de cualesquier cambios de mi domicilio, números de teléfono o de contactos de emergencia.
8. Le informaré a mi supervisor si estaré ausente o cuando pare de ser voluntario/a.
9. Asistiré a cualquier entrenamiento requerido para mi posición de voluntario/a, y me prestaré de voluntario/a a las horas requeridas para seguir siendo un voluntario/a activo/a.
10. Seguiré las guías apropiadas de vestir/ropa.
11. No llevaré amigos, miembros de familia u otras personas no autorizadas a mi tarea de voluntario/a.

Ciudad de Hayward – Voluntario Joven – Acuerdo de Padres

1. En consideración de la autorización de la Ciudad para permitir que mi hijo/a participe como voluntario/a joven de la Ciudad de Hayward de acuerdo con los Compromisos y Pólizas de Voluntarios Jóvenes, yo, por este medio, estoy de acuerdo y reconozco por parte de mi hijo/a (Imprima el Nombre de Pila y el Apellido Paterno de su Hijo/a: _____) lo siguiente:

a. Que la Ciudad de Hayward, sus oficiales, empleados, agentes, voluntarios y garantes, y cada uno de ellos no sea responsable o expuesto por cualquier muerte ilegal, herida personal o daño o pérdida de propiedad incurridos por mi hijo/a mientras participante como voluntario/a de la Ciudad de Hayward, suceda eso de negligencia u omisión de cualesquier personas mencionadas o de otra manera.

b. Que es mi intención expresa, por parte de mi hijo/a, por este medio, de eximir y liberar a la Ciudad de Hayward, sus oficiales, empleados, agentes, voluntarios y garantes de responsabilidad por herida personal, daño a propiedad o muerte ilegal causada por la negligencia de mi hijo/a.

c. Que para mi hijo/a y cualesquier y todos otros herederos, ejecutores, administradores y asignados para mi hijo/a, yo por este medio, libero a la Ciudad de Hayward, sus oficiales, funcionarios, directores, empleados, agentes, voluntarios y garantes, y cada uno de ellos, y estoy de acuerdo de defender, indemnizar y tener a la Ciudad de Hayward, sus oficiales, funcionarios, directores, empleados, agentes, voluntarios y garantes y cada uno de ellos, liberados de y contra cualesquiera y toda pérdida, daño, incluyendo pero no limitado a, costos razonables de abogado, costos de consultas y expertos y/o costos de corte, directa o indirectamente surgidos de o en conexión con la participación de mi hijo/a en cualquier actividad o actividades como voluntario/a.



*Asociaciones que Mejoran la Comunidad de Hayward
Persona por Persona – Vecindad por Vecindad*

Academia de Liderazgo Vecindario de Hayward 2011

Página 3 de 3

d. Que para mi hijo/a, por este medio, yo renuncio aplicaciones del Código Civil Californiano Sección 1542. Certifico que he leído las siguientes provisiones del Código Civil Californiano Sección 1542:

“Una exención general no se extiende a reclamos que el acreedor no conozca o sospeche que existan a su favor a la hora de ejecutar la exención, la cual si conocida por él tiene que haber materialmente afectado su arreglo con el deudor.”

Comprendo y reconozco, por parte de mi hijo/a, que el significado y consecuencia de esta exención del Código Civil Californiano Sección 1542 es que si mi hijo/a eventualmente llegara a sufrir daños adicionales surgidos de participar como voluntario para la Ciudad, mi hijo/a no podría hacer ningún otro reclamo por esos daños. Además, reconozco que tengo la intención que estas consecuencias hasta reclamos por daños que puedan existir a la fecha de esta exención pero que yo no sé que existan, y que, si conocidas, materialmente afectarían mi decisión de llevar a cabo esta exención, sin importar si la falta de conocimiento es el resultado de ignorancia, descuido, negligencia, o cualquier otra causa.

2. Le doy a la Ciudad de Hayward y a cualesquier otras fuentes de medios mi completo permiso de usar el nombre y/o fotos de mi hijo/a, o grabaciones de voz, para cualesquier propósitos de publicidad o promoción sin obligaciones o responsabilidad a mí o a mi hijo/a.

3. He leído cuidadosamente este completo documento y comprendo sus términos y su significado legal. Esta exención, liberación e indemnificación es otorgada libre y voluntariamente en cambio de permitirle a mi hijo/a participación como voluntario para la Ciudad de Hayward. Mi firma tiene la intención de no solamente obligar a mi hijo/a, sino también a todos sucesores, herederos, representantes, administradores y asignados que mi hijo/a pueda tener. No se han hecho representaciones orales, declaraciones o incentivas aparte de este acuerdo escrito.

4. Estoy de acuerdo de informarle a un representante de la Ciudad de Hayward de cualesquier necesidades especiales de mi hijo/a.

5. Yo represento que soy el/la guardián legalmente responsable por el niño nombrado arriba. Consiento completamente a la participación de mi hijo/a como voluntario para la Ciudad de Hayward. Como se usa, ‘padre/madre’ se refiere a mi e ‘hijo/a’ se refiere a mi hijo/a. ¿Hay alguna orden de custodia afectando a/la niño/a? Sí No Si sí, favor de adjuntarla.

6. Que para mi hijo/a, toda la información en esta solicitud es verdadera y correcta y que la Ciudad de Hayward puede terminar la tarea de voluntario/a a cualquier hora sin causa y sin notificación.

Firma del Padre/Madre o guardián : _____ Fecha: _____ .

Firma del/a Voluntario/a Joven: _____ Fecha: _____ .

Aprobado: Fecha: _____ Supervisor de Departamento (o designado): _____ .